FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

N°.albarán / Del.Note Nb: 80490569
Fecha Exp / Del. Date: 09.06.2020
Fecha rec / Rec date: 2000

Proveedor / Supplier
Código / Code: 91000014
Dirección / Address: Polígono Kataide
Poblacion / City: Mondragon 20500
País / Country: España

Transportista/Carrier Transport number: 279172
Razón social / Short name: LKW WALTER Internationale 180265932
Matrícula / Plate Nb: CT3709EH
Remolque / Remoc.plate: R2245BBP 5010413957
Unidad transporte / Del Unit.: Transp. ind.p. carr.

Destino / To
Cliente / Customer: Magna PT S.p.A.
Direccion / Del.address: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta / Center:
Puerta de descarga / Unloading point:
Puesto de consumo / Point of consumption: 14249
36403

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	+ -	Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	N°. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630003	C MECANISMOS 251031048	700			PZA	TBA-501494	028	16010111/16019609	25	550004306701		
						TBA-501711	168					

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 700
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 28
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 16/6/20
Firma

Peso neto total / Total net weight: 5.495
Peso bruto total / Total brut weight: 7.292,600
N° total de palets o contenedores / Total Nb.of palets or containers: 028

Observaciones / Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado,para su correcta gestión ambiental,será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned Recepcion / Receiver	Almacen /Warehouse	Transportista / Carrier
Fagor Ederlan S Coop.			

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

4

Екземпляр за изпращача
Copy for sender

1. Изпращач (име, адрес, държава)
Sender (name, address, country)

Fagor Ederlan Koop.E
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF. ESF-20025292

FAGOR S. COOP
GASTANADUI-4
20540 - ESCORIAZA - ESPAÑA

МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА №
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
CMR

Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR)

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

2. Получател (име, адрес, държава)
Consignee (name, address, country)

MAGNA PISPA
VIA DEI CICLAMINI-4
50026 - MODUGNO - ITALIA

16. Превозвач (име, адрес, държава)
Carrier (name, address, country)

PK0146 BH

DENIS.YV.2005 ЕООД
BG201931523
Yuriy Gagarin 44/133
PERNIK 2304

3. Разтоварен пункт (място, държава)
Place of delivery of the goods (place, country)

50026 - MODUGNO - ITALIA

17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава)
Successive carriers (name, address, country)

BGR /046/ 204131682
TODOR 75 Ltd.
BG-6168 YULIEVO Tel.. +359 899 340 053
+359 896 857 067

4. Товарен пункт (място, държава, дата)
Place and date of taking over the goods (place, country, date) 9.06.2020

20540 - ESCORIAZA - ESPAÑA

18. Резерви и бележки на превозвача
Carrier's reservations and observations

5. Приложени документи
Documents attached

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колети Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м³ Volume in m³
					8556	

Клас / Class — Цифра / Number — Буква / Letter — (ADR*)

13. Указания на изпращача
Sender's instructions

19. Специални споразумения
Special agreements

За плащане от 20. To be paid by	Изпращача / Sender	Валута / Currency	Получателя/Consignee
Превозна цена Carriage charges:			
Намаления Deductions:			
Салдо Balance			
Добавки Supplem charges:			
Други такси Other charges:			
ВСИЧКО TOTAL:			

14. Предписания за плащане на навлото/instructions as to payment for carriage
☐ Предплатено / Carriage paid
☐ Дължимо / Carriage forward

15. Наложен платеж
Cash on delivery

21. Изготвена в ..... на .....
Established in ESCORIAZA on 9.06 20 20

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, s.n.c. - 70026 Modugno (BA)

22. ROMAN MARTICORENA
Fagor Ederlan S. Coop.

Подпис и печат на изпращача
Signature and stamp of the sender

23. BGR /046/ 204131682
TODOR 75 Ltd.
BG-6168 YULIEVO Tel.. +359 899 340 053
+359 896 857 067

R-2245-EBP

Подпис и печат на превозвача
Signature and stamp of the carrier

24. Стоките получени / Goods received

Място на 20
Place on 20

16 GIU 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Подпис и печат на получателя
Signature and stamp of the consignee

За попълване на отговорност на изпращача графи 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графи с дебели линии се попълват от превозвача.
To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and +19+21+22. The spaces farmed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното уясняване в последния ред още: класа, цифрата и ако е нужно - буквата.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.

Отпечатано в PolyPress, www.polypress.info